



Cardinal Josef Minszenty, nasci il 1892 en l'Ungaria, ordina il 1915, è stà archvestg da la diocesa d'Esztergom ed è vegni il 1946 cardinal e primas da l'Ungaria. Cardinal Minszenty era in ferm cumbattant ed ina figura simbolica da l'opposiziun cunter il communissem en l'Ungaria, nua ch'el è pliras giadas vegni arrestà, mess en praschun e torturà. El è mort il 1975 a Vienna.

Il pader premonstratsen ollandais Werenfried van Straaten, nasci il 1913 a Mijdrecht/Ollandia, ha fundà il 1947 l'ovra d'agid «Ostpriesterhilfe». Il 1956 ha el organisà cun quella l'agid per la populaziun ungaraisa. Cun ses chapè nair ha el rimnà durant sia lunga vita probablamain var trais milliardas francs. Ins al numnava il «pli grond rugadur dal tschientaner passà»; el è mort ils 31 da schaner 2003 en la vegliadetgna da 90 onns.



# Avant 50 onns ha cumenzà la revolta en l'Ungaria

20 000 morts, ina lavina da fugitivs – urar e gidar

DA BALZ RÖTHLIN

■ **Ils 23 d'october 1956 – pia avant 50 onns – ha cumenzà la revolta anticommunistica en l'Ungaria, che ha l'emprim sveglià la speranza da survegnir dapli libertad. Fermas truppas da chars armads sovieticas han dentant destrui puspè questa speranza, supprimend a moda sanguinusa la revolta dal pievel. Pader Werenfried van Straaten, il «pader da charpiertg» legendar, n'ha betg mo procurà per tonnas da rauba d'agid, el ha era appellà a la populaziun da dir ruseris per l'Ungaria. Millis e millis personas en vegnidas per prender tgeua art e part. Sia ovra «Kirche in Not» gida era oz anc en l'Ungaria.** La Segunda Guerra mundiala e las atrocitads dals nazis eran passadas. L'Europa era sa furmada da nov en ina part occidentala ed ina part orientala. Ils regents a Moscau eran vidlonder da realisar la «transformaziun» socialistica en lur stadis satellits. Quai era ina greva chargia per ils umans en ils pajais da l'ost – en la Pologna, ma surtut en l'Ungaria, nua ch'il pievel sa rebellava ed il nov secretari general da partida Ernő Gerő, in stalinist stinà, empruvava da met-

ter en vigur a moda rigurusa las maximas socialisticas. Il pievel sa sentiva persequità, schicanà e tradì. Era la baselgia vegniva supprimida, malgrà che var dus terzs da la populaziun eran catolics. En il pajais dals Magiars (10 milliuns abitants; surfatscha: 93 000 km<sup>2</sup>, passa duas giadas la grondezza da la Svizra) «hai cumenzà a buglir».

## In cumbat sanguinus per la libertad

Avant 50 onns, ils 23 d'october 1956, ha cumenzà la revolta anticommunistica en l'Ungaria. Passa 250 000 demonstrators – blers da quels eran students – èn ids tras las vias da Budapest. Els èn s'engaschads per la libertad, la democrazia e l'indipendenza da l'Uniun da las republicas socialisticas sovieticas (URSS). Pli tard èn perfin commembers da l'armada ungaraisa s'associads als demonstrators. A Budapest è vegni disfatz in monument da Stalin, dal dictatur mort il 1953. Igl ha dà ina chauma generala ed il pajais è vegni en ina profunda crisa. Las truppas sovieticas staziunadas en l'Ungaria han l'emprim stuì sa retrair. Ma suenter èn fermas truppas da chars armads penetradas en l'Ungaria ed han supprimì a moda sanguinusa la revolta dal pievel. La dimensiun e

l'intensitad da questa attatga orribla da l'armada cotschna ves'ins pir cura ch'ins legia il dumber approximativ d'unfrendas: passa 20 000 morts, 200 000 blesads e bunamain in mez milliun fugitivs. Blers èn fugids en il vest, tranter quels era il manader da la revolta. Il primas da l'Ungaria, cardinal Josef Minszenty – ch'era pliras giadas vegni arrestà, torturà e sentenzià ad in lung chasti da praschun – è vegni liberà or da praschun a l'entschatta da la revolta. Ma el è lura fugì en l'asil en l'ambassada americana a Budapest, nua ch'el ha stuì star 15 onns!

Entant ch'ils cumbats furieschan en l'Ungaria, sa drizza in um a la publicitad cun in program d'agid spert e spezial: rimnar daners e far uraziun. Il plevon catolic Werenfried van Straaten, nasci il 1913 a Mijdrecht/Ollandia, pader premonstratsen en l'abazia da Tongerlo en Belgia, cumenza a Bruxelles, ensemen cun amis, a star en schanuglias e dir ruseris per ils Ungarais en miseria. L'idea chatta grond resun, millis personas suondan lur exempel e fan uraziun. Pader Werenfried, ch'aveva il 1947 suenter la Segunda Guerra mundiala fundà l'ovra d'agid «Ostpriesterhilfe» cun sedia a Tongerlo, roga era per agid finanzià. Aviuns cun plasma da sang

e medicaments sgolan en l'Ungaria. L'acziun da pader Werenfried ha grond success. Adina puspè arrivon transports cun tonnas da vestgadira, chalzers e victualias. Ultra da quai rimna l'ovra d'agid en paucs dis var diesch milliuns francs per gidar l'Ungaria.

## Pader Werenfried inscuntra cardinal Minszenty

Ussa viagescha pader Werenfried cun in pèr personas che accumpognan el en l'Ungaria – senza passaport valaivel e senza visum – ma cun in ruseri. El s'entaupa cun il cardinal Minszenty gist liberà or da praschun. Il pader en vestgì alv raquinta: «Il primas da l'Ungaria pareva stanchel ed era marcà da la tortura. Ma sia vusch era ferma, ses eglis stgirs guardavan a moda penetranta. El ha engrazià da cor per l'agid ed ha supplitgà da cuntinuar cun ils ruseris per ses cumpatriots turmentads.» Ultra da quai di pader Werenfried: «Il november avain nus abandonà l'Ungaria. A Budapest ardevan davos bleras fanestras chandailas per ils 20 000 morts da la revolta. Rebels ungarais executads pendeavan vi da pitgas da laterna; tranter grondas muschnas stevan chars armads da l'armada sovietica bri-

schads ora complettamain. Nus eran fitg trists – era perquai che nus avain stuì constatar che la revolta dal pievel en l'Ungaria n'ha betg già success e che la brescha en la tenda da fier è puspè serrada.»

## «Debits vegls» – sustegn tras «Kirche in Not»

Oz, ch'il mund sa regorda da la revolta avant 50 onns en l'Ungaria, sa tracti da s'occupar dals «debits vegls»: la regenza socialliberala ungaraisa dal primminister *Ferenc Gyurcsány*, actualmain crititgada fermamain da la publicitad, n'ha betg anc returnà a la baselgia blers bains nazionalisads a sias uras. Numerusas baselgias, scolars e bajetgs ecclesiastics ston anc vegnir renovads u construids da nov. La baselgia ha grondas difficultads da mantegnair sias instituziuns. Perquai porscha l'ovra d'agid catolica internaziunala «Kirche in Not» (pli baud «Ostpriesterhilfe») sustegn material e spiertal. L'on passà ha ella impundì var 750 000 francs per la baselgia ungaraisa.

**Donaziuns cun la remartga «Ungaria» èn da drizzar a: Kirche in Not Svizra/Principadi da Liechtenstein; Cysatstr. 6, 6004 Lucerna, tel. 041 410 46 70, e-mail: mail@kirche-in-not.ch, conto PC 60-17200-9; Credit Suisse, Lucerna, conto 0463-997.427-10-1**



Questa fotografia da Budapest cun unfrendas da la revolta ungaraisa è cumparida la fin da l'onn 1956 en ina gassetta belgia; cun l'inscripziun en flam «reminiscenzas da l'Ungaria». La dunna sgobada da la dolur stat sper la bara ornada cun flurs d'in da ses confamgliars.



Var 2000 students da l'universitad catolica a Loewen/Belgia han dà sang per ils blesads en l'Ungaria. Qua portan ils students la rauba d'agid tar ils camiuns da la «Ostpriesterhilfe».